DOMSTOLENS DOM (Tredje Afdeling)

12. oktober 1999 *

I sag C-213/98,

Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber ved K. Banks, Kommissionens Juridiske Tjeneste, som befuldmægtiget, og med valgt adresse i Luxembourg hos C. Gómez de la Cruz, Kommissionens Juridiske Tjeneste, Wagnercentret, Kirchberg,

sagsøger,

mod

Irland ved Chief State Solicitor M.A. Buckley, som befuldmægtiget, og med valgt adresse i Luxembourg på Irlands Ambassade, 28, route d'Arlon,

sagsøgt,

angående en påstand om, at det fastslås, at Irland har tilsidesat sine forpligtelser i henhold til EF-traktaten, idet det ikke har vedtaget og/eller ikke har meddelt Kommissionen de love og administrative bestemmelser, der er nødvendige for at efterkomme Rådets direktiv 92/100/EØF af 19. november 1992 om udlejnings-

* Processprog: engelsk.

og udlånsrettigheder samt om visse andre ophavsretsbeslægtede rettigheder i forbindelse med intellektuel ejendomsret (EFT L 346, s. 61),

har

DOMSTOLEN (Tredje Afdeling)

sammensat af afdelingsformanden, J.C. Moitinho de Almeida, og dommerne C. Gulmann (refererende dommer) og J.-P. Puissochet,

generaladvokat: P. Léger
justitssekretær: R. Grass,

på grundlag af den refererende dommers rapport,

og efter at generaladvokaten har fremsat forslag til afgørelse den 8. juli 1999,

afsagt følgende

Dom

1 Ved stævning indleveret til Domstolens Justitskontor den 9. juni 1998 har Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber i medfør af EF-traktatens artikel 169 (nu artikel 226 EF) anlagt sag med påstand om, at det fastslås, at Irland har tilsidesat sine forpligtelser i henhold til EF-traktaten, idet det ikke har

vedtaget og/eller ikke har meddelt Kommissionen de love og administrative bestemmelser, der er nødvendige for at efterkomme Rådets direktiv 92/100/EØF af 19. november 1992 om udlejnings- og udlånsrettigheder samt om visse andre ophavsretsbeslægtede rettigheder i forbindelse med intellektuel ejendomsret (EFT L 346, s. 61, herefter »direktivet«).

2 Det bestemmes i direktivets artikel 15, at medlemsstaterne skal sætte de nødvendige love og administrative bestemmelser i kraft for at efterkomme direktivet inden den 1. juli 1994, og at de straks skal give Kommissionen meddelelse herom.

3 Da Kommissionen ikke havde modtaget underretning om, at Irland havde truffet nogen som helst gennemførelsesforanstaltning, opfordrede Kommissionen den 20. januar 1995 Irland til at fremsætte sine bemærkninger inden for en frist på to måneder.

4 Ved skrivelse af 22. marts 1995 meddelte de irske myndigheder Kommissionen, at der var blevet indledt en fuldstændig omarbejdelse af Copyright Act i 1994, og at et nyt detaljeret lovforslag, der ajourfører den irske lovgivning om ophavsret og implementerer direktivets bestemmelser, var under udarbejdelse.

5 Da Kommissionen ikke havde modtaget yderligere oplysninger og heraf havde sluttet, at Irland endnu ikke havde vedtaget de bestemmelser, der var nødvendige for at efterkomme direktivet, tilstillede Kommissionen den 1. juli 1997 Irland en begrundet udtalelse, hvori den anførte, at direktivets gennemførelsesfrist var udløbet den 1. juli 1994, og at Irland var forpligtet til at give meddelelse om de trufne gennemførelsesforanstaltninger.

6 Den irske regering svarede ved skrivelse af 26. august 1997, at udarbejdelsen af et detaljeret lovforslag om ophavsret og beslægtede rettigheder var vidt frem-

skreden, idet det anførtes, at den irske lovgivning om ophavsret var forældet, og at en omfattende lovreform var nødvendig for at afhjælpe dette forhold.

7 Da Kommissionen ikke havde modtaget andre oplysninger fra Irland den 8. juni 1998, konkluderede den, at medlemsstaten endnu ikke havde vedtaget love og administrative bestemmelser for at efterkomme direktivet, og besluttede at anlægge denne sag.

8 Kommissionen har henvist til, at direktiver i henhold til EF-traktatens artikel 189, stk. 3 (nu artikel 249, stk. 3, EF), med hensyn til det tilsigtede mål er bindende for enhver medlemsstat, som de rettes til, og at medlemsstaterne ifølge EF-traktatens artikel 5 (nu artikel 10 EF) skal træffe alle foranstaltninger, som er egnede til at sikre opfyldelsen af de forpligtelser, som følger af traktaten eller af Fællesskabets retsakter.

9 Den irske regering har ikke bestridt, at den ikke har gennemført direktivet i national ret inden for den krævede frist. I denne henseende har den anført, at de irske myndigheder har bestræbt sig på at tage de nødvendige initiativer til gennemførelse af direktivet i national ret. Bestemmelserne i direktivet har dog ikke kunnet gennemføres effektivt uden samtidig at revidere og ajourføre samtlige aspekter af den irske lov om ophavsret.

10 Ifølge regeringen befinder den igangværende revision af den irske lov om ophavsret, som indledtes i 1994, sig på et fremskredent forberedelsesstadium, og et arbejdsudkast har cirkuleret offentligt den 31. juli 1998. Bestemmelserne i

dette dokument om udlejnings- og udlånsrettigheder gennemfører direktivet fuldstændigt, men den endelige gennemførelse afhænger af resultatet af denne lovgivningsproces. Den irske regering har yderligere anført, at loven snart vil være klar til offentliggørelse med henblik på snarlig efterfølgende vedtagelse.

11 Det bemærkes, at ifølge fast retspraksis kan en medlemsstat ikke påberåbe sig bestemmelser, fremgangsmåder eller forhold i sin nationale retsorden til støtte for, at forpligtelser og frister, der følger af et direktiv, ikke overholdes (jf. bl.a. dom af 14.9.1999, sag C-401/98, Kommissionen mod Grækenland, Sml. I, s. 5543, præmis 9).

12 Da gennemførelsen af direktivet ikke har fundet sted inden for den deri fastsatte frist, må det fastslås, at det af Kommissionen påståede traktatbrud er godtgjort.

13 Det må derfor fastslås, at Irland har tilsidesat sine forpligtelser i henhold til nævnte direktiv, idet det ikke inden for den fastsatte frist har vedtaget de love og administrative bestemmelser, der er nødvendige for at efterkomme direktivet.

Sagens omkostninger

14 I henhold til procesreglementets artikel 69, stk. 2, pålægges det den tabende part at betale sagens omkostninger. Irland har tabt sagen og pålægges derfor at betale sagens omkostninger.

På grundlag af disse præmisser

udtaler og bestemmer

DOMSTOLEN (Tredje Afdeling)

1) **Irland har tilsidesat sine forpligtelser i henhold til Rådets direktiv 92/100/EØF af 19. november 1992 om udlejnings- og udlånsrettigheder samt om visse andre ophavsretsbeslægtede rettigheder i forbindelse med intellektuel ejendomsret, idet det ikke inden for den fastsatte frist har vedtaget de love og administrative bestemmelser, der er nødvendige for at efterkomme direktivet.**

2) **Irland betaler sagens omkostninger.**

Moitinho de Almeida Gulmann Puissochet

Afsagt i offentligt retsmøde i Luxembourg den 12. oktober 1999.

R. Grass

Justitssekretær

J.C. Moitinho de Almeida

Formand for Tredje Afdeling